

Данная листовка — одна из серии листовок, написанных медсестрами, врачами и экспертами, имеющими опыт ухода за пожилыми людьми. Рассматриваемая серия направлена на то, чтобы облегчить ваше знакомство с интернатным уходом за пожилыми людьми. Вопросы, с помощью которых можно узнать о специфических потребностях в уходе, можно найти в других листовках. Их можно скачать на сайте: [www.10questions.org.au](http://www.10questions.org.au)

Данные листовки могут быть вам полезны, если вы:

- находитесь в поиске высококачественного интернатного учреждения по уходу за пожилыми людьми
- анализируете качество вашего текущего интернатного учреждения по уходу за пожилыми людьми
- выбираете между двумя схожими между собой интернатными учреждениями по уходу за пожилыми людьми.

Важно, чтобы в штате рассматриваемого учреждения было достаточно квалифицированных медсестер, чтобы количество персонала могло удовлетворить потребности каждого клиента. Вам следует задать вопросы о том, как именно будут удовлетворены ваши индивидуальные потребности в уходе.

Многие сотрудники носят похожую форму. Но просто потому, что кто-то выглядит как медсестра, не означает, что они являются таковыми. Вот в чем различия:

**Дипломированные медсестры (RN)** прошли как минимум трехлетний курс бакалавриата сестринского дела. Они могут проводить процедуры по уходу за больными, назначать обезболивающие препараты и помогать предотвращать ненужные госпитализации.

**Аттестованные медсестры (EN)** работают под руководством дипломированных медсестер. В обоих случаях медсестры имеют лицензию, выданную регулирующим органом. Лицензирование обеспечивает соблюдение профессиональных стандартов и защищает интересы общества.

**Помощники по уходу (AIN) / работники по уходу / сотрудники службы по уходу (CSE)** работают под наблюдением медсестер и предоставляют большую часть ухода в стационарных учреждениях и по месту жительства. Их уровень подготовки может варьироваться.



## ВЫ ВПРАВЕ ЗАДАВАТЬ ВОПРОСЫ

Лучший способ найти подходящее вам учреждение по уходу за пожилыми людьми — посетить несколько из них.

Чтобы найти местные учреждения или получить дополнительную информацию об услугах по уходу за пожилыми, обращайтесь:

**My Aged Care**  
☎ 1800 200 422  
[myagedcare.gov.au](http://myagedcare.gov.au)

Эта брошюра была разработана при участии ADA NSW, Senior Smiles и CPSA.

Одобрено:



Для получения полного списка организаций поддержки, пожалуйста, посетите [www.10questions.org.au](http://www.10questions.org.au)

Если у вас возникли вопросы по поводу интернатного учреждения по уходу за пожилыми, свяжитесь с:

☎ 1800 951 822



**Australian Government**  
Aged Care Quality and Safety Commission

[www.agedcarequality.gov.au](http://www.agedcarequality.gov.au)



# 10

## вопросов, которые нужно задать

О

## ПОТРЕБНОСТЯХ В УХОДЕ ЗА ЗУБАМИ И ПОЛОСТЬЮ РТА В РАМКАХ ПОЛУЧЕНИЯ ИНТЕРНАТНОГО УХОДА ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ (DENTAL HYGIENE - RUSSIAN)



[www.10questions.org.au](http://www.10questions.org.au)

*Рот — это часть вашего тела, поэтому грамотная гигиена полости рта важна для вашего общего состояния здоровья. Гигиена полости рта — это не роскошь, и вы должны получать ежедневную поддержку в уходе за своими зубами и полостью рта.*

## **1 Как мне будет оказана поддержка в уходе за моими зубами и полостью рта?**

Гигиена полости рта должна проводиться каждый день. Если вам необходима помощь, чтобы почистить зубы, узнайте, получите ли вы ее при необходимости. Проверьте, как персонал следит за тем, чтобы все резиденты чистили зубы, и существует ли определенное время утром и вечером, когда проводится данная проверка. Проверьте, имеется ли чистое место для хранения вашей зубной щетки, зубной пасты и средств по уходу за полостью рта.

## **2 Как будут оцениваться мои потребности в гигиене полости рта?**

Специалисты по гигиене полости рта\* проводят большую часть лечения болезней полости рта и зубов в учреждениях по уходу за пожилыми людьми, поэтому уточните, какие существуют условия для получения их услуг и как часто они посещают учреждение. Ваши потребности в области гигиены полости рта и зубов должны быть включены в ваш план ухода наряду с планами лечения существующих стоматологических проблем или заболеваний.

## **3 Какие варианты питания доступны?**

Здоровое питание важно для вашего общего состояния здоровья. Следите за тем, чтобы в меню не было продуктов и напитков, содержащих большое количество сахара. Посмотрите варианты меню из мягкой пищи, если у вас имеются трудности с жеванием или глотанием. Вам может понадобиться консультация диетолога, чтобы узнать, какие продукты вам можно употреблять после стоматологической операции или установки новых зубных протезов, и уточнить информацию о наличии у вас потребности в приеме каких-либо пищевых добавок.

## **4 Могу ли я продолжать пользоваться услугами своего обычного стоматолога?**

Ваш стоматолог может быть не в состоянии обслуживать район, в который вы переезжаете, поэтому сначала необходимо обсудить данный вопрос с ним. Если его услуги доступны, узнайте, может ли персонал организовать приезд вашего стоматолога и ваше лечение на территории учреждения. Оплата стоматологического лечения в интернатном учреждении по уходу за пожилыми людьми не отличается от той, к которой вы привыкли ранее. Вам придется покрыть все расходы на лечение, если только вы не имеете права на бесплатное медицинское обслуживание посредством получения услуг через государственную стоматологическую систему.

## **5 Существует ли выездная социальная программа по охране здоровья полости рта?**

В учреждении могут существовать выездные социальные программы, предоставляющие лечение зубов или полости рта. Уточните об имеющихся договоренностях. Ваше здоровье полости рта должно быть оценено должным образом, поэтому убедитесь, что лицо, проводящее лечение, является дипломированным стоматологом, стоматологом-гигиенистом или терапевтом по гигиене полости рта.

## **6 Как я могу попасть на выездной прием к стоматологу?**

Возможно, вам придется оплатить транспортные расходы до места приема и обратно, включая расходы на сотрудника, который будет сопровождать вас в случае необходимости. Персонал должен помочь вам в организации такого визита. При наличии финансовых трудностей вы можете подать заявление для покрытия транспортных расходов. Узнайте, имеете ли вы право на получение бесплатной стоматологической помощи в государственной стоматологической клинике.

## **7 Какие сборы мне придется платить за ежедневный уход за полостью рта?**

Гигиена полости рта является частью общего персонального ухода, поэтому с вас не должно взиматься никаких дополнительных сборов. Вам должны быть предоставлены зубные щетки, зубная паста и средства для чистки зубных протезов, но вам нужно будет дополнительно оплачивать расходы на такие предметы гигиены, как зубная нить. Спросите,

за что именно вам придется доплачивать и что будет предоставлено бесплатно.

## **8 Что произойдет, если мои зубные протезы будут повреждены или утеряны?**

Ваши зубные протезы должны быть подписаны вашим именем и храниться в надежном месте, когда вы их не используете. Уточните порядок хранения и чистки зубных протезов, а также узнайте, что произойдет, если они будут потеряны. На изготовление новых зубных протезов могут уйти недели, и от вас могут потребовать покрыть расходы, даже если они будут утеряны по вине сотрудника.

## **9 Прошел ли персонал необходимую подготовку по гигиене полости рта?**

Персонал должен знать, как помочь вам поддерживать здоровье вашей полости рта и когда вам следует обратиться к стоматологу или специалисту по гигиене полости рта. Спросите, включает ли обучение уход за полостью рта людей с особыми потребностями, особенно людей с деменцией и людей, получающих уход в конце жизни. Текучесть кадров может быть высокой, поэтому убедитесь, что все сотрудники проходят обучение при первичном приеме на работу.

## **10 Что произойдет, если мне понадобится неотложная стоматологическая помощь?**

Неотложная стоматологическая помощь может быть труднодоступной и может привести к посещению больницы, поэтому узнайте, как связаться с стоматологом, оказывающим услуги неотложной помощи, или специалистом по гигиене полости рта, если ваш обычный стоматолог недоступен. От члена вашей семьи или вашего законного опекуна может потребоваться согласие на получение вами лечение как в рамках неотложной, так и в рамках обычной медицинской помощи. Убедитесь, что сотрудники знают, где найти их контактные данные.

\*К числу практикующих специалистов по гигиене полости рта относятся: стоматологи-гигиенисты, стоматологи-терапевты, специалисты по гигиене полости рта и стоматологи-ортопеды. Все специалисты по гигиене полости рта работают в сотрудничестве со стоматологами и должны быть зарегистрированы в лицензирующем органе.